

天津出版传媒集团聚焦传统文化海外传播

在北京图博会展示“津版成果”

本报讯(记者高丽)第二十九届北京国际图书博览会将于6月15日在北京国家会议中心开幕。天津出版传媒集团高度重视中国传统文化的传播与赓续,将中华优秀传统文化的海外传播作为一项重点工作常抓不懈,已出版一批优秀文化类图书,实现多语种的版权输出。本届博览会上,将全面展示近年来一步一个脚印“走出去”的津版图书成果,并将依托本届图博会,在拓展海外市场持续发力,争取实现更大突破。

近年来,天津出版传媒集团及旗下各出版社立足海外市场,创新传播方式,在出版“走出去”领域取得了丰硕成果。2020年以来,《伟大的马克思——做新时代马克思主义者》乌尔都文版、《海边春秋》葡萄牙文版、《中国文化史》格鲁吉亚文版、《中国山水画史》俄文版、《永远玩具店》意大利文版、《荒漠化土地生态修复的中国经验——库布其模式解析》阿拉伯文版等近50个

项目入选经典中国国际出版工程、丝路书香工程、中国当代作品翻译工程等国家级走出去项目,输出到俄罗斯、意大利、德国、印度、巴基斯坦、英国、蒙古国等约30个国家。新蕾出版社“《永远玩具店》多语种版权输出项目”入选中国出版协会评选的2022年“一带一路”出版合作典型案例。

天津出版传媒集团积极担当作为,承接了国家重要对外出版项目。其中2021年11月,天津出版传媒集团与云南大学出版社、河北出版传媒集团获批共同承办“亚洲经典著作互译计划”第一批中国——老挝经典著作互译出版项目出版。由天津教育出版社引进的《凯山·丰威汉主席的生平和革命事业》《两姐妹》《昆布罗王》三本书已顺利出版。与此同时,获批成为中蒙经典著作互译项目主承办单位,未来几年多种国内图书将在蒙古国出版,同时翻译引进多部当地经典著作。

天津出版传媒集团依托精品图

书,宣传天津地方特色文化,讲好天津故事。由市委宣传部指导、天津出版传媒集团策划出版的系列口袋书“阅读天津·津渡”,讲述了天津全面建设社会主义现代化大都市的生动故事,出版后受到了海内外读者的广泛关注。2023年以来,其作为津版图书的代表,分别参加了新加坡“华春新彩”上元汇文化游园活动、泰国曼谷国际书展、阿布扎比国际书展等海外展会等,还作为礼物赠予海内外重要人士,受到了一致好评。

天津出版传媒集团相关负责人表示,北京国际图书博览会是我国目前最具国际影响力的书展平台,也是亚洲国际化程度最高的书展。此次天津出版传媒集团10家出版社将组团参展,近千种津版图书亮相。此次参展,是天津出版人到国际大舞台上展示实力、挖掘市场需求的重要渠道,将向海内外人士宣传和展示好天津地方特色文化,做好津版图书的展示与推广。

天博依托自身优秀资源
“文物进校园”
传承红色基因

本报讯(记者高丽)天津博物馆依托自身优秀资源,继续推进“文物进校园”系列活动的开展。日前,天博团队来到天津市小站实验中学,在讲解员的带领下,让学生们了解历史,感受先烈的伟大精神,增强对国家历史和民族精神的认同和自豪感。

为了让学生们对红色文物听得明白、看得懂,社教老师许婷婷与讲解员高艳精心准备课程,结合学生学习情况,在课堂上带来了“毛泽东开国大典时穿过的绿呢制服”等文物背后的红色故事。随着讲解员的娓娓道来,一件件文物、一张张照片、一段段影像,鲜活地展现了中国共产党带领广大人民群众,进行革命斗争和社会主义建设的伟大历史进程。

课后,小站实验中学的老师们对天博此行表示感谢。学校相关负责人表示,天津博物馆“文物进校园”系列活动将红色文物和革命历史融入学生日常生活中,这是难能可贵的。一堂课下来,通过提高历史文化素养和文化认同感,激励大家学习先进文化知识,弘扬中华优秀传统文化,增强国家文化自信。近千名师生聆听了这堂生动的历史课,这对广大师生来讲,应该是一次难忘的经历。天博相关人士则表示,他们将充分挖掘文物资源,持续开展“文物进校园”活动,以潜移默化的力量讲好天津故事,讲好中国故事。

天津市第十四届滨海艺术节开幕



本报讯(记者岳珊)由市文化和旅游局、滨海新区政府联合主办的“祝福祖国 奋进滨城”天津市第十四届滨海艺术节,日前在滨海文化中心开幕。

在开幕式演出中,东方交响乐团为观众带来了“华章绽放 奏响滨城”交响音乐会。音乐会共分为三个章节,包括《东方·译敦煌》《国韵·艺留香》《古典·忆交响》,为观众带来了《唱支山歌给党听》《茉莉花》以及《我的祖国》等经典中国曲目,以及西方音乐史上维也纳三杰的经典作品。

开幕式当天还举办了“滨海新区文化志愿者工作室”授牌仪式。在位于滨海文化中心共享大厅的“滨彬有

礼 海嗨有你”文化旅游市集活动中,滨海新区组织旅游景区、工业旅游点、滨城非遗项目及文创产品等40余个项目进行展示展览,景区推介、文化科普、非遗传承、手作体验……为市民和游客带来了别样的创意消费体验。

据了解,本次艺术节包括“巅峰诵读 声动滨城”第四届滨城市民诵读周、“浪漫都市 律动滨城”滨城夏日艺术节、“多彩非遗 活耀滨城”滨海新区第十届汉沽飞镖节等八大板块系列活动。在4个多月时间里,为滨城市民艺术生活提档升级,进一步促成文旅产业高质量发展的蝶变。

图为滨海艺术节开幕式演出现场。
本报记者 周伟摄

圣彼得堡爱乐乐团为本市乐迷呈现纯正俄罗斯之音

首席指挥偕
“钢琴王子”莅津演出

本报讯(记者高丽)作为首届天津音乐节重磅演出之一,16日,俄罗斯圣彼得堡爱乐乐团将在首席指挥尼古拉·阿列克谢耶夫的率领下,携手俄罗斯“钢琴王子”丹尼尔·哈里托诺夫来到天津,在天津大剧院音乐厅奉献纯正的俄罗斯之音。

在俄罗斯源远流长的文化发展过程中,先后出现过许多交响乐名团,并以他们奔放豪迈的鲜明民族特色活跃在世界乐坛上。而这其中成团最早、底蕴最为悠久和深厚的,当数圣彼得堡爱乐乐团。这个拥有百年沧桑岁月的乐团,其辉煌的发展历程中,留下了众多音乐史上的重要指挥家的身影。2022年,与乐团合作二十多年的尼古拉·阿列克谢耶夫成为乐团的首席指挥。

作为俄罗斯“人民艺术家”荣誉获得者,圣彼得堡爱乐乐团音乐总监、首席指挥尼古拉·阿列克谢耶夫,毕业于列宁格勒格林卡合唱学院和列宁格勒音乐学院,跟随米哈伊洛夫学习合唱指挥,并在杨松斯指导下学习歌剧与交响乐指挥。后在基洛夫剧院(现马林斯基剧院)学习,师从特米尔卡诺夫。作为卡拉扬国际指挥大奖、瓦茨拉夫·塔利赫大奖以及日本民音协会大奖的获得者,阿列克谢耶夫的艺术造诣毋庸置疑。

来津参加演出的青年钢琴演奏家丹尼尔·哈里托诺夫出生于俄罗斯,2015年,年仅16岁的哈里托诺夫在第十五届柴可夫斯基国际音乐比赛中凭借出色表现荣获三等奖。

此次来津音乐会上,圣彼得堡爱乐乐团将带来拉赫玛尼诺夫的两首作品,该团也是诠释拉赫玛尼诺夫作品的权威乐团之一。其中《第二钢琴协奏曲》是作曲家影响最大的作品之一,作品明朗、真挚、深刻,具有鲜明的浪漫主义风格,在技法上难度很高;《第二交响曲》在结构上与《第二钢琴协奏曲》有共通之处,展现的是作曲家创作成熟期的极致才华,以纪念这位音乐巨擘诞辰150周年。

“中老年文化艺术节”启动
舞动华彩乐章
乐享丰盛生活

本报讯(记者刘桂芳)昨天上午,由天津市善行人公益助老帮扶中心主办的“中老年文化艺术节”启动仪式,在凌奥创意产业园广场举行。现场进行的舞狮、模特表演、戏剧等表演,展示了我市群众文化活动的丰富多彩。

艺术节活动组委会工作人员介绍,本次艺术节主题为“舞动华彩乐章,乐享丰盛生活”,活动包括音乐会、戏剧表演、舞蹈比赛、旗袍式舞蹈、舞龙、舞狮、广场舞等,将为参与其中的人们提供个性化展示平台。活动还将邀请知名文化艺术机构的专家学者,参与展演节目的评选,优秀节目将被推荐到品牌文化活动中进行展示。艺术节将持续至10月。
本报记者 高莹辉摄

追述梨园前辈 弘扬德艺风范

近日,由津门作家王鹤英撰写的梨园长篇人物传记《金牌绿叶·春彦传》(中国文化出版社出版)在本市和北京分别举办新书发布暨读者见面会,京津戏曲名家陈春、付继勇、张学浩、杜鹏以及裘盛戎之女裘芸、青年京胡演奏家贾增辉等出席见面会并为读者签名。本书以菊坛前辈张春彦先生个人演艺生涯为核心,系统记录其一生为“国剧宗师”杨小楼、“十全大净”金少山、前后“四大须生”、“四大名旦”及张君秋等京剧宗师,特别是曾为“谭门”谭鑫培、谭小培、谭富英三代搭刀助阵,作为“二路”老生甘为绿叶,被业内外传为佳话。左图为王鹤英(左一)、陈春、付继勇、贾增辉等在为读者签名。
本报记者 庞剑摄

